



www.hp.com/go/pcaccessories

hp one
serial port
extension kit

p5099a

installation guide
installationshandbuch
guide d'installation
guía de instalación
léase este primero
guida di installazione



Notice

The information contained in this document is subject to change without notice. Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its hardware or software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard or equipment for which it is not intended. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Acrobat® and Adobe® are trademarks of Adobe Systems Incorporated and may be registered in certain jurisdictions.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten. Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck. Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung. Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde. Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

Acrobat® und Adobe® sind Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated und können in bestimmten Ländern eingetragene Warenzeichen sein.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier. Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel. Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard. Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Acrobat® et Adobe® sont des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated et peuvent être des marques déposées dans certaines juridictions.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard. Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Acrobat® y Adobe® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated y puede que estén registradas en ciertas jurisdicciones.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori. Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Acrobat® e Adobe® sono marchi di Adobe Systems Incorporated che in alcune giurisdizioni possono essere depositati.

Bienvenue

Nous vous félicitons d'avoir acheté un kit HP One Serial Port Extension.

Ce document explique comment installer l'extension de port série dans votre PC HP Vectra.

Contenu du kit

Le kit HP One Serial Port Extension contient les éléments suivants :

- 1 extension de port série HP ;
- 1 *Guide d'installation* (ce document).

Plateformes prises en charge

Pour savoir quels modèles de PC prennent en charge l'extension de port série HP, consultez le site Web HP suivant :

www.hp.com/go/pcaccessories

Avant l'installation

ATTENTION

L'électricité statique peut endommager votre PC de manière irréversible. Avant de manipuler les composants internes du PC, touchez une partie non peinte du châssis métallique du PC. Portez un bracelet antistatique relié au châssis afin de conserver la mise à la terre.

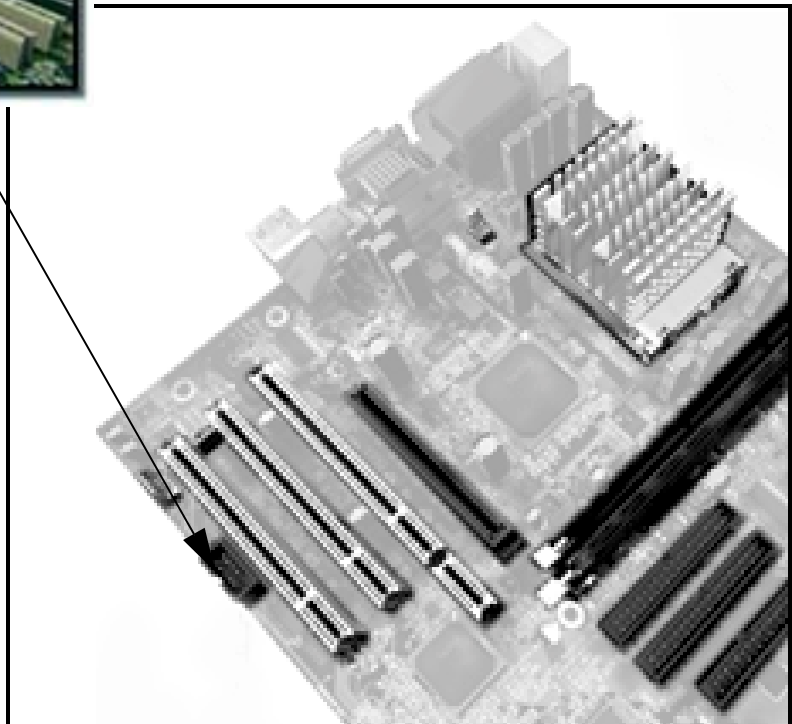
Installation du port série HP

IMPORTANT

Pour votre sécurité, retirez le cordon d'alimentation et toute connexion à un réseau de télécommunications avant de retirer le capot du PC. Remettez toujours le capot en place avant de remettre le PC sous tension.

- 1 Le PC éteint, débranchez le cordon d'alimentation et toute connexion à un réseau de télécommunications, puis retirez le capot.
 - 2 Repérez un logement PCI disponible. Si vous ne savez pas reconnaître un logement PCI, reportez-vous à la documentation de votre PC.
-

- 3 Retirez la bride de fixation des cartes d'extension. Si nécessaire, reportez-vous à la documentation de votre PC.
- 4 Insérez l'extension de port série dans le panneau d'E-S des logements d'extension.
- 5 Assurez-vous que l'extension de port série est correctement insérée, puis reliez le câble au connecteur situé sur la carte système, comme indiqué ci-dessous.



- 6 Remettez la bride de fixation des cartes d'extension en place.
- 7 Remettez le capot du PC en place. Rebranchez le cordon d'alimentation et toute connexion à un réseau de télécommunications.

Garantie matérielle HP

Cet accessoire HP est garanti pour une période de un an à partir de la date d'achat par l'utilisateur final initial. Le matériel doit être retourné à HP ou à un service de maintenance agréé HP.

Hewlett-Packard se réserve le droit de réparer ou de remplacer un équipement défectueux par une nouvelle unité, soit du même type, soit d'un modèle équivalent. Si cet accessoire est acheté et utilisé avec un HP Vectra, il est alors couvert par la garantie applicable au HP Vectra (mêmes conditions en ce qui concerne le service et la durée). Référez-vous aux termes de la garantie du matériel fournie avec votre PC HP pour connaître les limites de la garantie, les responsabilités des clients et les autres conditions.

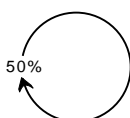
EN CE QUI CONCERNE LES TRANSACTIONS DE
CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET EN
NOUVELLE-ZELANDE : LES DISPOSITIONS DE LA PRESENTE
GARANTIE DANS LA LIMITE DE VALIDITE DU DROIT COMMUN,
N'EXCLUENT PAS, NE RESTREIGNENT PAS ET NE MODIFIENT
PAS LES DISPOSITIONS LEGALES PREVUES DANS LE CADRE
DE LA VENTE DE CE PRODUIT ET VIENNENT S'Y AJOUTER.

Pour contacter le service d'assistance HP, consultez le site Web HP suivant :

assistance pour le HP Vectra : **www.hp.com/go/vectrasupport**



Part Number: p5099-90027
Printed 06/2001 in
Paper not bleached with chlorine



P5099-90027